

Opis Przedmiotu Szacowania
Przygotowanie Krajowego Kodeksu poprzez adaptację do warunków polskich *Europejskiego Kodeksu postępowania w sprawie międzynarodowych podróży i IGO*

I. PRZEDMIOT I CEL SZACOWANEGO ZAMÓWIENIA

Zamówienie realizowane będzie w ramach projektu nr **FENX.01.05-IW.01-0102/24** pn. **Wdrażanie Planu działań dla priorytetowych dróg przenoszenia inwazyjnych gatunków obcych** (dalej: „Projekt”), współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027.

Prace prowadzone w ramach Projektu przyczynią się przede wszystkim do częściowego wdrożenia przyjętego uchwałą Rady Ministrów za dnia 15 czerwca 2022 r. Planu działań dotyczącego priorytetowych dróg przenoszenia inwazyjnych gatunków obcych stwarzających zagrożenie dla Unii lub inwazyjnych gatunków obcych stwarzających zagrożenie dla Polski pn.: „Ucieczka gatunków roślin ozdobnych z niekomercyjnych upraw ogrodniczych” oraz „Ucieczka gatunków zwierząt domowych, gatunków akwarystycznych i terrarystycznych” (dalej: Plan działań). Wdrożenie części Planu dotyczy zakresu odpowiadającego zadaniom Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska, jak również służy do zwiększenia poziomu wiedzy niezbędnej do prowadzenia skutecznych działań służących zwalczaniu inwazyjnych gatunków obcych w Polsce.

W związku z powyższym, w celu realizacji działań przewidzianych w Planie działań konieczne jest przeprowadzenie adaptacji do warunków polskich *Europejskiego kodeksu postępowania w sprawie międzynarodowych podróży i IGO*.

Przedmiotem niniejszego szacowania jest **przygotowanie Krajowego Kodeksu poprzez adaptację do warunków polskich *Europejskiego Kodeksu postępowania w sprawie międzynarodowych podróży i IGO*** dostępnego jako załącznik nr 1 do OPS oraz pod adresem https://easin.jrc.ec.europa.eu/easin/Document/EuropeanCodeofConduct/Inf01e_2017_European_Cod_e_Conduct_International_Travel_IAS.docx.pdf

Zamówienie obejmuje przeniesienie autorskich praw majątkowych do przygotowanego przez Wykonawcę opracowania na rzecz Zamawiającego.

Na potrzeby niniejszego zamówienia przyjmuje się następujące definicje:

- „Europejski Kodeks” - oznacza Europejski kodeks postępowania w sprawie międzynarodowych podróży i IGO (zał. 1 do OPS), tj. opracowanie podlegające adaptacji;
- „Krajowy Kodeks” - oznacza krajowy kodeks postępowania w sprawie międzynarodowych podróży i IGO, tj. przedmiot tego zamówienia;
- „IGO” - oznacza gatunek obcy, którego wprowadzenie lub rozprzestrzenianie się zagraża – jak stwierdzono – bioróżnorodności i powiązanym usługom ekosystemowym lub oddziałuje na nie w niepożądany sposób;
- „IGO stwarzający zagrożenie dla Unii” - oznacza IGO wymieniony w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2016/1141 z dnia 13 lipca 2016 r. przyjmującym wykaz inwazyjnych gatunków obcych uznanych za stwarzające zagrożenie dla Unii zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1143/2014;
- „IGO stwarzający zagrożenie dla Polski” - oznacza gatunek umieszczony na liście inwazyjnych gatunków obcych stwarzających zagrożenie dla Polski określonej w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 9 grudnia 2022 r. w sprawie listy inwazyjnych gatunków obcych stwarzających

zagrożenie dla Unii i listy inwazyjnych gatunków obcych stwarzających zagrożenie dla Polski, działań zaradczych oraz środków mających na celu przywrócenie naturalnego stanu ekosystemów.

II. ZAKRES PRAC WYKONAWCY

Zadaniem Wykonawcy jest przygotowanie Krajowego Kodeksu poprzez adaptację do warunków polskich Europejskiego Kodeksu i opracowanie go w formie publikacji elektronicznej.

1. Przewidywany zakres prac Wykonawcy obejmuje:

- 1) Kompleksowe przygotowanie Krajowego Kodeksu poprzez przeprowadzenie adaptacji/dostosowania Europejskiego Kodeksu w zakresie aktualnych aspektów środowiskowych, systemowych oraz organizacyjnych dotyczących IGO w kontekście Polski.
- 2) Podanie przykładów zagrożeń wynikających z przywiezienia IGO w kontekście krajowych uwarunkowań przyrodniczych. W Krajowym Kodeksie powinny znaleźć się przykłady gatunków obcych, które są inwazyjne na terenie Polski, lub które potencjalnie mogą zyskać taki status w przyszłości. Przykłady z uwzględnieniem, o ile zasadne, specyfiki rejonu podróży.
- 3) Przygotowanie ilustracji, grafik oraz zdjęć (w tym infografik, piktogramów) uwzględniających środki bezpieczeństwa w zakresie nieumyślnego i umyślnego przewożenia gatunków obcych podczas podróży, które będą do wykorzystania w materiałach informacyjno-edukacyjnych np. na lotniskach i przejściach granicznych, przez biura podróży, parki narodowe, czy organizacje turystyczne (np. PTTK, POT, ROT, LOT). Warstwa graficzna powinna obejmować nie mniej niż 30% objętości materiału.
- 4) Przygotowanie Krajowego Kodeksu w formie publikacji elektronicznej, tj. w wersji PDF przygotowanej do publikacji w formacie A4 oraz w wersji edytowalnej, umożliwiającej dalszą edycję treści (co najmniej .doc/.docx) i elementów graficznych w wersji wektorowej. Elementy graficzne powinny zostać przekazane w formatach źródłowych (np. ai, svg, eps, psd, png/jpg).
- 5) Przygotowanie wersji skróconej Krajowego Kodeksu w formie broszury elektronicznej (osobny załącznik o objętości do 4 stron w formacie A5 pionowa,) z wypunktowanymi najważniejszymi zasadami/krokami (będzie ona przekazywana w kampanii informacyjno-edukacyjnej m.in. partnerom i mediom).
- 6) Obróbkę graficzną zdjęć przekazanych przez Zamawiającego w przypadku ich wykorzystania przez Wykonawcę w celu uatrakcyjnienia warstwy graficznej opracowania. Zamawiający informuje, że dysponuje zasobem zdjęć IGO, który może zostać udostępniony Wykonawcy do wykorzystania przy opracowaniu materiałów. Obróbka zakłada przygotowanie zdjęć w rozdzielczości umożliwiającej zachowanie dobrej jakości publikacji internetowej, jak też ewentualnie druku offsetowego.
- 7) Przygotowanie publikacji pod względem redakcyjnym i graficznym, przygotowanie elementów wizualnych (np. w formie interaktywnych infografik, tabel, wykresów, schematów), w tym: skład publikacji, łamanie tekstu, projektowanie graficzne publikacji, redakcja.

2. Wymagania dotyczące opracowania:

- 1) Krajowy Kodeks powinien w prosty sposób wyjaśniać czym są IGO, jakie stanowią zagrożenie i akcentować, że najważniejsze jest zapobieganie wprowadzaniu.
- 2) Treść i forma Krajowego Kodeksu powinna być dostosowana do głównych odbiorców: turystów, biur podróży, przewoźników, operatorów lotnisk i organizatorów wyjazdów.
- 3) Krajowy Kodeks powinien mieć objętość w zakresie od 10 do 15 stron A4 wraz z elementami graficznymi (po składzie).
- 4) Krajowy Kodeks powinien zawierać w szczególności:
 - wprowadzenie, które dostarczy podstawowych i ciekawych informacji o problemie przywozu roślin lub zwierząt z podróży;

- zasady postępowania oraz środki zapobiegające dotyczące świadomego i nieświadomego przywożenia z podróży roślin, zwierząt i innych organizmów, które mogą być inwazyjne w Polsce, wraz z krótkim opisem zasad; zasady mają dostarczyć praktyczną odpowiedź na pytanie „co dokładnie mam zrobić, aby nie przyczyniać się do rozprzestrzeniania IGO?”;
 - proste hasła/slogany (np. „nie przywoż- sprawdź-wyczyść”) promujące ww. zasady;
 - lista kontrolna dla turystów do stosowania przed podróżą za granicę i po podróży służąca sprawdzeniu czy zostały podjęte wszystkie niezbędne czynności, aby nie przywieźć IGO.
- 5) Zamawiający wymaga zastosowania logicznej, usystematyzowanej struktury treści (nagłówki, sekcje, spis treści).
 - 6) Zamawiający wymaga, aby język Kodeksu był jasny i precyzyjny. Materiały powinny być przygotowane w sposób atrakcyjny oraz przystępny, także dla osób nie będących specjalistami w zakresie IGO. W przypadku użycia terminologii specjalistycznej Wykonawca zobowiązany jest do jej wyjaśnienia w sposób przystępny i zrozumiały dla odbiorców.
 - 7) Treści należy przygotować z uwzględnieniem zasad prostego języka przy zachowaniu poprawności merytorycznej oraz terminologii specjalistycznej. Materiały powinny spełniać wymagania dostępności, w tym WCAG 2.1 na poziomie AA. Zamawiający wymaga przygotowania przez Wykonawcę opisów alternatywnych dla materiałów graficznych i tabel.
 - 8) Kodeks powinien mieć jak najmniej odesłań do informacji, które mogą się szybko zdezaktualizować, np. szczegółów prawnych, o ile nie jest konieczne ich umieszczenie.
3. Wymagania dotyczące oznaczenia materiałów, w związku z realizacją zamówienia w ramach Projektu:
- Zgodnie z postanowieniami umowy o dofinansowanie Projektu oraz zgodnie z zasadami opisanymi w dokumencie pn. *Podręcznik wnioskodawcy i beneficjenta Funduszy Europejskich na lata 2021-2027 w zakresie informacji i promocji* (Wykonawca zobowiązany jest do korzystania z aktualnej wersji podręcznika, wersja z marca 2025 r. dostępna na stronie: <https://www.feniks.gov.pl/strony/dowiedz-sie-wiecej-o-programie/promocja-programu/>) każdorazowo na wszystkich powstałych dokumentach i materiałach Wykonawca umieści logo Programu oraz logo GDOŚ (logo GDOŚ do pobrania ze strony: <https://www.gov.pl/web/gdos/logo-generalnej-dyrekcji-ochrony-srodowiska2>) w następującym układzie:



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



W celu prawidłowego oznaczenia materiałów opracowanych przez Wykonawcę w ramach realizacji Umowy, Wykonawca zobowiązany jest stosować zasady promocji i oznakowania, o których mowa w ww. podręczniku oraz na stronie internetowej <https://www.feniks.gov.pl/strony/dowiedz-sie-wiecej-o-programie/promocja-programu/>.

Na wszystkich materiałach powstałych w trakcie realizacji zamówienia Wykonawca umieści również informację o współfinansowaniu o treści: „Współfinansowano w ramach projektu nr FENX.01.05-IW.01-0102/24 pn. *Wdrażanie Planu działań dla priorytetowych dróg przenoszenia inwazyjnych gatunków obcych* ze środków Unii Europejskiej w ramach programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027”.

III. TERMIN REALIZACJI

Przewidywany termin realizacji zamówienia, tj. złożenia materiałów do odbioru: listopad 2026 r.



Fundusze Europejskie
na Infrastrukturę,
Klimat, Środowisko



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



IV. LISTA ZAŁĄCZNIKÓW

Załącznik 1. Europejski kodeks postępowania w sprawie międzynarodowych podróży i IGO

Załącznik 2. Formularz szacowania



Fundusze Europejskie
na Infrastrukturę,
Klimat, Środowisko



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską

